



الجمهوريَّة الجَزائِرِيَّة
الدِّيمُقْرَاطِيَّة الشُّعُوبِيَّة

الجَريدة الرَّسمِيَّة

الاتفاقيات دولية ، قوانين ، و مراسيم قرارات وآراء ، مقررات ، متأشير ، إعلانات وبلاغات

الإدارة والتحرير
الأمانة العامة للحكومة

WWW.JORADP.DZ

الطبع والاشتراك
المطبعة الرسمية

حي البساتين، بئر مراد رايس، ص.ب 376 - الجزائر - محطة

الهاتف : 023.41.18.89 إلى 92

الفاكس 023.41.18.76

ج.ج.ب 68 clé 50-3200 الجزائر

بنك الفلاحة والتنمية الريفية 00 300 060000201930048

حساب العملة الأجنبية للمشترين خارج الوطن

بنك الفلاحة والتنمية الريفية 003 00 060000014720242

الجزائر
تونس
المغرب
ليبيا
موريطانيا

الاشتراك
سنوي

النسخة الأصلية
النسخة الأصلية وترجمتها

سنة
سنة

2675,00 دج
1090,00 دج

5350,00 دج
2180,00 دج

تزاد عليها
نفقات الارسال

ثمن النسخة الأصلية 14,00 دج

ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 28,00 دج

ثمن العدد الصادر في السنتين السابقتين : حسب التساعيرة.

وتسلم الفهارس مجانا للمشترين.

المطلوب إرفاق لفيفة إرسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديدا الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتفعيل العنوان.

ثمن النشر على أساس 60,00 دج للسطر.

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 125-11 المؤرخ في 17 ربیع الثانی عام 1432 الموافق 22 مارس سنة 2011 والمتعلق بنوعية المياه الموجهة للاستهلاك البشري، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 379-11 المؤرخ في 25 ذی الحجۃ عام 1432 الموافق 21 نوفمبر سنة 2011 الذي يحدد صلاحيات وزير الصحة والسكان وإصلاح المستشفيات،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 203-12 المؤرخ في 14 جمادی الثانية عام 1433 الموافق 6 مايوا سنة 2012 والمتعلق بالقواعد المطبقة في مجال أمن المنتوجات،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 214-12 المؤرخ في 23 جمادی الثانية عام 1433 الموافق 15 مايوا سنة 2012 الذي يحدد شروط وكيفيات استعمال المضادات الغذائية في المواد الغذائية الموجهة للاستهلاك البشري،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 378-13 المؤرخ في 5 محرم عام 1435 الموافق 9 نوفمبر سنة 2013 الذي يحدد الشروط والكيفيات المتعلقة بإعلام المستهلك،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 366-14 المؤرخ في 22 صفر عام 1436 الموافق 15 دیسمبر سنة 2014 الذي يحدد الشروط والكيفيات المطبقة في مجال الملوثات المسموحة بها في المواد الغذائية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 72-15 المؤرخ في 21 ربیع الثانی عام 1436 الموافق 11 فبراير سنة 2015 والمتضمن إنشاء اللجنة الوطنية المتعددة القطاعات للوقاية من الأمراض غير المتنقلة ومكافحتها، وتحديد مهامها وتنظيمها وسيرها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 172-15 المؤرخ في 8 رمضان عام 1436 الموافق 25 يونيو سنة 2015 الذي يحدد الشروط والكيفيات المطبقة في مجال الخصائص الميكروبيولوجية للمواد الغذائية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 299-16 المؤرخ في 23 صفر عام 1438 الموافق 23 نوفمبر سنة 2016 الذي يحدد شروط وكيفيات استعمال الأشياء واللوازم الموجهة لملامسة المواد الغذائية، وكذا مستحضرات تنظيف هذه اللوازم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 62-17 المؤرخ في 10 جمادی الأولى عام 1438 الموافق 7 فبراير سنة 2017 والمتعلق بشروط وضع وسم المطابقة للوائح الفنية وخصائصه وكذا إجراءات الإشهاد بالموافقة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 140-17 المؤرخ في 14 رجب عام 1438 الموافق 11 أبریل سنة 2017 الذي يحدد شروط النظافة والنظافة الصحية أثناء عملية وضع المواد الغذائية للاستهلاك البشري،

وزارة التجارة وترقية الصادرات

قرار وزاري مشترك مؤرخ في 2 صفر عام 1444 الموافق 29 غشت سنة 2022، يتضمن اعتماد اللائحة الفنية التي تحدد خصائص بعض المشروعات المنعشة.

إنَّ وزير التجارة وترقية الصادرات،

وزير الصناعة،

وزير الفلاحة والتنمية الريفية،

وزير الصحة،

وزير الموارد المائية والأمن المائي،

- بمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 20-158 المؤرخ في 21 شوال عام 1441 الموافق 13 يونيو سنة 2020 والمتضمن إحداث وكالة وطنية للأمن الصحي،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 21-281 المؤرخ في 26 ذی القعدة عام 1442 الموافق 7 يولیو سنة 2021 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 39-90 المؤرخ في 3 رجب عام 1411 الموافق 30 يناير سنة 1990 والمتعلق برقابة الجودة وقمع الغش، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 65-92 المؤرخ في 8 شعبان عام 1412 الموافق 12 فبراير سنة 1992 والمتعلق بمراقبة مطابقة المواد المنتجة محلياً أو المستوردة، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 453-02 المؤرخ في 17 شوال عام 1423 الموافق 21 دیسمبر سنة 2002 الذي يحدد صلاحيات وزير التجارة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 196-04 المؤرخ في 27 جمادی الأولى عام 1425 الموافق 15 يولیو سنة 2004 والمتعلق باستغلال المياه المعدنية الطبيعية ومياه المنبع وحمايتها، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 319-04 المؤرخ في 22 شعبان عام 1425 الموافق 7 أكتوبر سنة 2004 الذي يحدد مبادئ إعداد تدابير الصحة والصحة النباتية واعتمادها وتنفيذها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المؤرخ في 4 ذی القعدة عام 1426 الموافق 6 دیسمبر سنة 2005 والمتعلق بتنظيم التقييس وسيره، المعدل والمتمم، لا سيما المادة 28 منه،

المادة 4 : يقصد، في مفهوم هذا القرار، بما يأتي :

- ليمونادا : منتوج محضر من ماء صالح للشرب، غازي بثاني أوكسيد الكربون، مسّكّر، شفاف وغير ملون ومضاف إليه مواد معطرة أو ذات طعم، متأتية من الليمون وعند الاقتضاء، من أنواع أخرى ذات ذوق. ويمكن أن يكون المنتوج صافياً أو عكراً.

- صودا : منتوج محضر من ماء صالح للشرب، غازي بثاني أوكسيد الكربون، مسّكّر، ومضاف إليه معطرات، لاسيما معطرات الفواكه، ومكسيبات العطر، نباتات أو عصائر الفواكه. ويمكن أن يكون المنتوج صافياً أو عكراً.

- مشروب غازي معطر : منتوج محضر من ماء صالح للشرب، غازي بثاني أوكسيد الكربون، ومضاف إليه السكر أو بدونه ومنكهات. ويمكن تحضيره بالمياه المعدنية الطبيعية أو مياه المنبع.

- مشروب غير غازي معطر : منتوج محضر من ماء صالح للشرب، مضاف إليه السكر أو بدونه ومنكهات. ويمكن تحضيره بالمياه المعدنية الطبيعية أو مياه المنبع.

- مستحضر للمشروب الفوري المعطر : مستحضر الذي إذا أضيف له حجم من الماء صالح للشرب، يسمح بالحصول على مشروب غير غازي معطر.

- مشروب سكري : منتوج مركّز ومعطر يتم الحصول عليه بإذابة السكر في ماء صالح للشرب.

- مشروب بالحليب : منتوج متحصل عليه عن طريق إضافة الماء صالح للشرب إلى الحليب المخفّر أو غير المخفّر، أو الحليب المنزوعة منه القشدة جزئياً، أو الحليب المنزوعة منه القشدة، أو الحليب الكامل الدسم أو إلى مصل الحليب أو إلى مخيخ الحليب.

- مشروب بمستخلصات الشاي : منتوج متحصل عليه عن طريق إضافة الماء صالح للشرب إلى مستخلصات الشاي. ويمكن أن يضاف إلى هذا المنتوج السكر و/أو المحليات أو المنكهات.

- مشروب الطاقة : منتوج محضر من الماء صالح للشرب والذي يحتوي على الكافيين وعلى مواد منبهة أخرى مثل التورين أو الغلوكورونولاكتون أو الغوارانا أو الجينسینغ أو مستخلصات نباتية أخرى، تضاف إليه مواد أخرى مثل الكربوهيدرات أو الأحماض الأمينية أو الفيتامينات أو الأملاح المعدنية مع احترام الحدود القصوى المحددة في الملحق بهذا القرار.

المادة 5 : يجب ألا تتجاوز نسبة السكر الكلي 105 غرام في اللتر في المشروبات موضوع هذا القرار، باستثناء المشروبات السكرية.

المادة 6 : يجب ألا تقل نسبة ثاني أوكسيد الكربون في المشروبات الغازية عن 2 غرام في اللتر.

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-128 المؤرخ في 28 رمضان عام 1441 الموافق 21 مايو سنة 2020 الذي يحدد صلاحيات وزير الفلاحة والتنمية الريفية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 20-393 المؤرخ في 8 جمادى الأولى عام 1442 الموافق 23 ديسمبر سنة 2020 الذي يحدد صلاحيات وزير الصناعة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 22-135 المؤرخ في 27 شعبان عام 1443 الموافق 30 مارس سنة 2022 الذي يحدد صلاحيات وزير الموارد المائية والأمن المائي،

- وبمقتضى القرار الوزاري المشترك المؤرخ في 4 رجب عام 1442 الموافق 16 فبراير سنة 2021 والمتضمن اللائحة الفنية المحددة للشروط والكيفيات المطبقة على وضع الرمز العمودي (كودبار) على المنتوجات الموجهة للاستهلاك البشري،

- وبمقتضى القرار المؤرخ في أول رجب عام 1438 المؤرخ في 29 مارس سنة 2017 الذي يحدد مختلف مستويات وإجراءات تقييم المطابقة،

يقررون ما يأتي :

المادة الأولى : تطبيقاً لأحكام المادة 28 من المرسوم التنفيذي رقم 464-05 المؤرخ في 4 ذي القعدة عام 1426 الموافق 6 ديسمبر سنة 2005، المعدل والمتمم والمذكور أعلاه، يهدف هذا القرار إلى اعتماد اللائحة الفنية التي تحدد خصائص بعض المشروبات الممنوعة.

المادة 2 : تطبق أحكام هذا القرار على المنتوجات الآتية :

- الليمونادا،
- الصودا،
- المشروبات الغازية المعطرة،
- المشروبات غير الغازية المعطرة،
- مستحضرات المشروبات الفورية المعطرة،
- المشروبات السكرية،
- المشروبات بالحليب،
- المشروبات بمستخلصات الشاي،
- مشروبات الطاقة.

المادة 3 : لا تطبق أحكام هذا القرار على عصائر الفواكه ونكتار الفواكه وعصائر الخضر والمشروبات بعصائر الفواكه وأو الخضر والمشروبات الطاقوية للرياضيين والمشروبات المعدة أساساً من الحليب المخفّر والمشروبات الكحولية.

المادة 15 : يجب أن تكون نسبة الحليب أو مخيخ الحليب في المشروبات المحضرّة بالحليب، على الأقل، 10% (حجم/حجم) أو على الأقل 25% (حجم/حجم) من مصل الحليب.

ويمكن أن يضاف إلى هذه المشروبات السكر وأو المحليات أو عصير الفواكه أو مرّكز عصير الفواكه أو لب الفواكه أو عصيدة الفواكه أو خليط من هذه المنتوجات أو منكهات. ويجب أن يخضع الحليب للمعالجة الحرارية المناسبة.

المادة 16 : زيادة على البيانات الإلزامية المنصوص عليها في التنظيم الساري المفعول والمتعلق بإعلام المستهلك، يجب أن يتضمن وسم المنتوجات موضوع هذا القرار البيانات الآتية :

- تسميات بيع المشروبات كما هي معرفة في المادة 4 أعلاه،

- يمكن تتميم أو استبدال تسمية "صودا"، حسب الحالة، بما ي يأتي :

- تسمية "كولا"، بالنسبة للصودا التي تحتوي على الكولا والكراميل كعامل ملون وحمض الفوسفوريك والكافيين،

- تسمية "تونيك" أو "بيتر"، بالنسبة للصودا التي تحتوي على مستخلصات مرة والكنين،

- بيان وجود الكنين في التونيك والبيتر،

- التسميات "مشروب سكري بالفاكهة" أو "مشروب سكري بعصير الفاكهة" بالنسبة للمشروبات السكرية التي تحتوي، على الأقل، على 10% من عصير الفواكه أو 7% من عصير الحمضيات. ويمكن أيضا استعمال إحدى تسميات البيع الآتية: "مشروب سكري ب..." أو "مشروب سكري بعصير..." متممة بـتعداد الفاكهة أو الفواكه المستعملة،

- بيان اسم الفاكهة أو الفواكه أو النباتات المستخدمة في تحضير الصودا والمشروبات الغازية المعطرة والمشروبات غير الغازية المعطرة والمشروبات السكرية والمشروبات بالحليب،

- يمكن تتميم تسميات "مشروب غازي معطر" و"مشروب غير غازي معطر" بعبارة: "بماء معدني طبيعي" أو "بماء المنبع" ، في حالة استعمال المياه المعدنية الطبيعية أو مياه المنبع في صنع هذه المشروبات.

- بالنسبة للمشروبات بالحليب :

• يمكن تتميم تسمية "مشروب بالحليب" بعبارة "عصير الفواكه" ، عندما تكون النسبة المائوية لعصير الفواكه أو مرّكز عصير الفواكه أو لب الفواكه أو عصيدة الفواكه أو خليط من هذه المنتوجات، على الأقل، 10% من المنتوج النهائي،

المادة 7 : يجب أن تكون المشروبات الجاهزة للاستهلاك التي يتم تحضيرها في عين المكان وغير الموضبة أو المعيبة مسبقا، مطابقة لأحكام هذا القرار، لا سيما إعلام المستهلك، بأي وسيلة ملائمة عن مكونات هذه المشروبات.

المادة 8 : يجب ألا تشكّل المشروبات، موضوع هذا القرار أي خطر على صحة المستهلك، ويجب أن تستجيب للمطالبات المنصوص عليها في التنظيم الساري المفعول، لا سيما تلك المتعلقة بالمضادات الغذائية والملوثات والخصائص الميكروبيولوجية والأشياء واللوازم الموجهة للاملاسة المواد الغذائية والنظافة والنظافة الصحية أثناء عملية وضع المواد الغذائية للاستهلاك البشري.

المادة 9 : يسمح بوجود نسبة من الإيثانول الناتج من التخمر لا تزيد عن 0,1% (حجم/حجم) في المشروبات التي تحتوي على الفواكه أو مستخلصات الفواكه أو النباتات.

المادة 10 : يمكن أن يضاف إلى مشروبات الطاقة ثانوي أو كسيد الكربون، ويمكن أن تكون معطرة و/ أو مضافة إليها السكر وأو المحليات.

ويجب أن يتم عرضها للبيع حصريا، على رفوف محددة ومحصصة لها. ويجب فصلها عن المشروبات الأخرى والمنتوجات الغذائية، وأن تتضمن البيانات المذكورة في المادة 16 أدناه، مكتوبة بحروف مرئية ومقروءة وغير قابلة للتحوّل.

المادة 11 : يمكن أن تحتوي الصودا على الكنين وفقا للبيانات المحددة في المادة 16 أدناه.

ويجب ألا تتجاوز نسبة الكنين في الصودا 83 ميليلغراي في اللتر.

المادة 12 : يمكن أن يضاف عصير الفواكه للمشروبات الغازية أو غير الغازية المعطرة.

المادة 13 : يمكن أن تحتوي المشروبات بمستخلصات الشاي، على عصير الفواكه أو مرّكز عصير الفواكه أو لب الفواكه أو عصيدة الفواكه أو خليط من هذه المنتوجات وأو مضافة إليها غاز ثانوي أو كسيد الكربون.

ويجب أن تحتوي هذه المشروبات على نسبة تقل عن غرام واحد في اللتر من مستخلصات الشاي.

المادة 14 : يمكن أن تحتوي المشروبات السكرية على عصير الفواكه.

ويجب أن تحتوي هذه المشروبات على ما لا يقل عن 55% من السكر. تفاصيل الكمية بالنسبة لوزن المنتوج النهائي. ويمكن أن يصل خفض هذه الكمية إلى 50% عندما يكون عصائر الفواكه الموجودة حصريا في المشروبات السكرية بعبارة عن عصائر الحمضيات أو عندما يكون السكر المضاف لها هو الفركتوز.

المادة 18 : يجب ألا يؤدي التمثيل البياني للفواكه على الوسم إلى تضليل المستهلك فيما يتعلق بالفواكه المستخدمة في تحضير المشروبات موضوع هذا القرار.

المادة 19 : يجب على المتدخلين المعنيين الامتثال لأحكام هذا القرار في مدة سنة واحدة (1) من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية.

المادة 20 : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 2 صفر عام 1444 الموافق 29 غشت سنة 2022.

وزير التجارة وترقية الصادرات

كمال رزيق

وزير الفلاحة والتنمية الريفية	وزير الصناعة
محمد عبد الحفيظ هني	أحمد زغدار
وزير الموارد المائية والأمن المائي	وزير الصحة
كريم حسني	عبد الرحمن بن بوزيد

الملحق

الحدود القصوى للمواد المسموحة بها في مشروبات الطاقة

الكمية القصوى لكل 100 ملilتر	المواد
14,5 مغ (حد أدنى) - 32 مغ (حد أقصى)	كافيين
400 مغ	توريين
240 مغ	الغلوكورونولاتون
20 مغ	إينوسبيتول
8 مغ	نياسين
2 مغ	فيتامين B6
8 مغ	فيتامين B1
4 مغ	فيتامين B2
4 مغ	حمض الباتوتينيك
2 ميكرو غرام	فيتامين B12

• بيان المكون الأساسي مع نسبته بعبارة "محتوى الحليب (س) بالمائة" ، حيث (س) يوافق النسبة المائوية للحليب المحسوبة على أساس حجم/ حجم،

• يجب وضع بيان "نسبة الحليب (س) بالمائة" مباشرة بالقرب من تسمية الببب،

• بيان الصنف الحيواني المتأتي منه الحليب، عندما لا يتعلق الأمر بحليب البقرة،

- بيان نسبة مستخلصات الشاي المستخدمة بالنسبة للمشروبات بمستخلصات الشاي،

- تسمية "شاي مثلج" مخصصة للمنتوجات التي تحتوي على نسبة لا تقل عن غرام واحد في اللتر من مستخلصات الشاي في المنتوج النهائي،

- بيان كمية الماء الصالح للشرب اللازمة لإعادة تشكيل للمشروب وكذا طريقة الاستعمال بالنسبة لمستحضرات المشروبات الفورية المعطرة،

- بالنسبة لمشروبات الطاقة، يجب أن توضع التحذيرات المرتبطة بها في مكان واحد من الوسم، لا سيما ما يأتي :

(أ) - "لا تناسب :

- النساء الحوامل أو المرضعات،

- الأطفال دون سن السادسة عشرة (16)،

- مرضى السكري ومرضى ارتفاع الضغط الدموي،

- الأشخاص ذوي الحساسية للكافيين،

- الأشخاص الذين يعانون من الصرع وقصور القلب، إذا كانت المشروبات تحتوي على التورين،

- الأشخاص الذين يعانون من أمراض القلب أو انفصام الشخصية أو يعانون من قلة النوم، إذا كانت المشروبات تحتوي على الجينسنج" ،

(ب) - "يجب ألا يتم خلطها مع الكحول" ،

(ج) - "يجب عدم تجاوز 500 مل في اليوم الواحد" ،

(د) - "يجب عدم تناولها أثناء القيام بتمارين رياضية مكثفة" ،

(ج) - "تؤدي إلى اضطراب في النوم" .

المادة 17 : يمنع أي ادعاء يشير إلى البيانات التحليلية المفصلة للمياه المعدنية الطبيعية أو مياه المنبع بالنسبة للمشروبات المعطرة بالمياه المعدنية الطبيعية أو مياه المنبع.